



「提到紅葉，便想起了杜牧『山行』的詩句：『遠上寒山石徑斜，白雲深處有人家，停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花。』他把寒山、石徑、白雲、人家、落霞、紅葉，構成了一幅美麗的圖畫。

在秋高氣爽的時候，到郊野欣賞一下那滿樹的紅葉，隨風飛舞，確別饒詩意；都市的繁囂，人間的塵俗，都一掃而光了。

綠色的葉子，怎樣會變成紅色呢？許多落葉性的木本植物，在秋冬季雨量稀少，水份缺乏的時候，它們也會實行制水。先在葉柄着生在莖的地方，分泌一些臘質，造成一層薄膜，稱為離層，隔斷了由莖到葉子去的導管，葉子不能再獲得水份供應，便會慢慢地乾枯，終至脫落。大部份的植物，當葉子缺乏水分時，葉綠素便溶解消失，葉黃素顯現，所以會先變成黃葉而脫落。但有些植物，在葉內水分缺乏時，葉內的糖分，變為花青素，遂顯現出殷紅的顏色，便變成紅葉了。

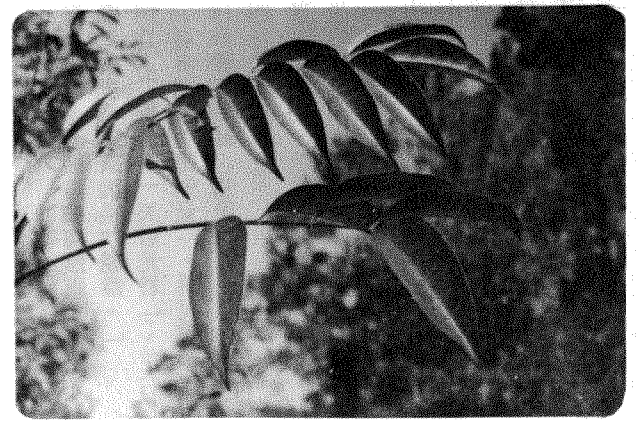
在香港會變紅葉的植物，雖然也有許多種，但是紅得可愛，而較為普遍的，就祇有楓香、野漆樹、鹽膚木、山烏桕和烏桕等幾種了。

(一) 楓香 (俗稱楓樹) 金縷梅科 Liquidambar Formosana Hance

楓香為落葉性喬木，分佈於山坡或山谷間，各處均有，在松仔園上山公路兩旁，便有十餘株。葉心臟形，掌狀三裂，邊緣有鋸齒。葉和木材均具有特殊芳香氣味的樹脂，所以稱為楓香。廣東各地的居民，在端午節的時候，多摘取其枝葉和石菖蒲插於門旁，用以辟邪。其實因其特殊氣味，對蠅蚊等討厭的昆蟲，有些抑制作用而已。

葉在落葉前，先變為黃葉，再變為紅葉，但殷紅的程度，並沒有黃河流域的可愛，可能因氣候較為溫暖，形成的花青素較少。

野漆樹



在春季，茁生黃綠色的新葉，這時枝上常見有指般大的毛蟲，噬食其葉子，牠便是天蠶的幼蟲。

三、四月間，在葉腋間發生大、小蕊花序，大小蕊異花同株。小蕊花莖莖花序，無花被，小蕊花數目很多，淡黃綠色，整箇花序早落。大蕊花二十——四十，排列成頭狀花序，缺花瓣，花萼五，針形，長達八毫米，花後更增長達一厘米餘。花後，整箇頭狀花序形成一球狀假果，直徑二——五厘米，花萼成長軟刺狀。

樹脂有解毒、止痛、止血生肌之效；木材可製作盛載雪茄、涼果等木盒。

(二) 野漆樹 Rhus Succedanea L. 漆樹科

落葉性灌木或小喬木，香港之紅葉，以漆樹之葉為最殷紅，但其葉幅小，變紅不久便脫落，很難有滿樹通紅之現象，甚為可惜。

葉為奇數羽狀複葉，聚生枝頂，小葉七——十三枚，橢圓至卵狀披針形，葉緣細鋸齒，光淨，葉脈纖細，兩面均綠，上面光亮。

春日於葉腋間簇生長達十一厘米之圓錐花序，雜性。小蕊花序分枝較多，花小，黃綠色，直徑約二毫米。核果直徑約六——八毫米，果皮薄，熟時黝黑。

漆樹樹皮可割取漆，種子可取臘。但皮膚敏感之人接觸它，便會在手腳等處發生許多小紅疹，痕癢不堪，俗稱生漆，需時五六日始癒。若摘些漆大姑（大戟科，算盤子屬之植物，

植物學名為毛果算盤子）保水熱洗之，則一二日便告全癒，確不愧為漆大姑、漆大伯之名。

(三) 鹽膚木、五倍子樹、鹽寶霜 Rhus Chinensis Mill 漆樹科

鹽膚木與野漆樹，同為漆樹屬的植物，所以兩者很相似，祇是鹽膚木的小枝、葉柄都密生褐色的柔毛，而小葉幅較闊，葉緣有粗鋸齒，且葉軸兩側有扁薄的刺，亦很易區別的。其紅葉的顏色，亦沒有野漆樹那麼殷紅可愛。

其花序於春日在枝頂發生，雜性。小花黃白色，花萼、花瓣均五——六片。核果近扁圓形，直徑約五毫米，淡紅色，在冬日則呈淡紅褐色，外面凝集有霜雪的形狀，可食，有吃話梅的風味，於旅途倦渴的時候，確有生津提神之效。

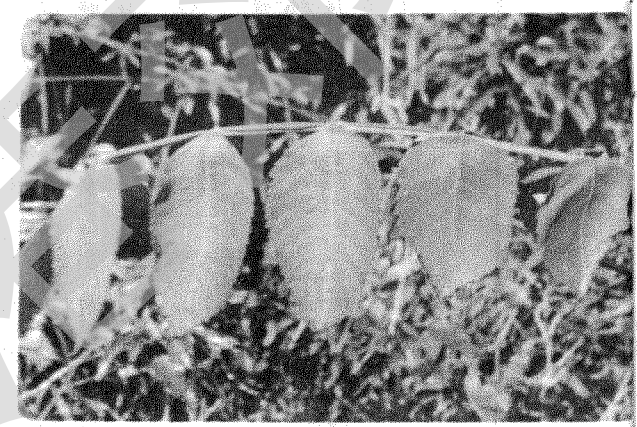
鹽膚木分佈於山麓路旁等處，較野漆樹為普遍，常見它的小枝或葉上，發生許多瘤狀突起，其原因為五倍子（蟲癭）寄生在這組織上，便膨大成瘤狀。五倍子可供工業及藥用。

(四) 山烏桕 Sapium discolor (Champ.) Muell.-Arg. 大戟科

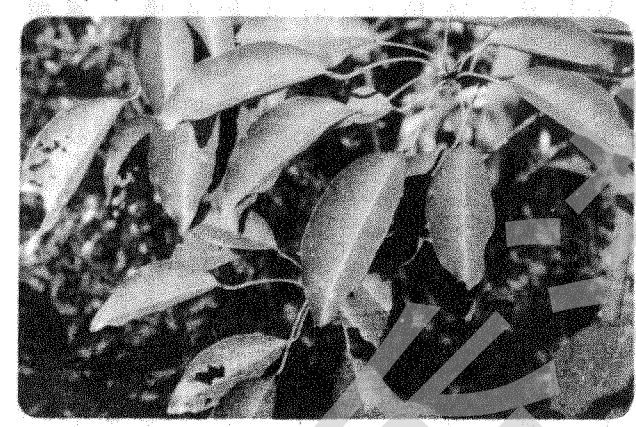
山烏桕為香港山野間最美麗的紅葉。多生於山谷之叢林中，灌木至小喬木。在冬季滿樹紅葉，夾雜在萬綠叢中，真別有詩意。

葉單葉互生，紙質，狹長卵形或近長橢圓形，全緣，長三——十厘米，寬二——五厘米，上面青綠，下面粉綠色。在冬季落葉前，變成殷紅色，而各葉變紅的時間差不多一致，所

鹽膚木



山烏桕



◀程念▶

在野外讀「野外」

吾一老友，份屬青梅之交，知每逢周日只在山野才能共話敘談。但終日港境內地窄區細，實無處堪遊者，為叙舊情今硬着頭皮隨遊野外。山頭上放目窮視，眼前山嶺疊翠，丘陵起伏，恬靜村景令他一反常態，竟指天為誓，踏地為言，聲明日後每周必隨遊野外。聽罷心中暗喜。

閒話中，疑惑領隊對野外常識地理環境之熟習，出口成事（故事），指地道名（地名），急詢之何來資料？對曰：港出版事業可稱極為發達之至，然欲尋找境內史地掌故書刊，情確非易，正所謂先天之不足也。但今有心之士，每周鑽遊野外，逢更多間，逢地細察，連別人之墓墳亦不放過。點滴集錄，正所謂日子有功，還辦起專談野外之雜誌。隨即自背囊取出乙份與君。君忙打開，看他閱時七情上面，知為所動，忙進言：今汝該閱言境內地窄區細無處堪遊之意罷。君竟迷於雜誌，而忘我之存在。

但願君之現象非一時之衝動，而入永恆之心。即吾更從青梅之交而成莫逆矣。

語輕野綠

以滿樹紅葉，尤為可愛。

春日在枝頂發生穗狀花序，長達四——九厘米。花單性，無花瓣及花盤；小蕊花生於花序的中上部，小蕊二；大蕊花生於花序的基部，萼片三枚，三心皮，花柱、柱頭分離，子房合成卵形。蒴果球形黑色，直徑一——一點五厘米；種子近球形，具臘層。

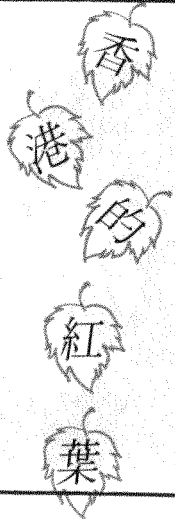
(五) 烏桕 *Sapum sebiferum* Roxb.

大戟科

烏桕為喬木，在香港僅見於低地之村旁。在冬季亦會變成紅葉，但殷紅程度不及山烏桕。

葉具長柄，互生，菱形至菱狀卵形，基部闊楔形或近截頭形，先端尖長，兩面均緣。

夏初在枝頂單生長達五——十厘米之穗狀花序；最初全為小蕊花，後在花序基部發生一——四朵大蕊花。蒴果近球形，熟時黑褐色，子房三室，每室有種子一顆，種子黑色，外被白色臘層。種子含豐富之臘脂，可搾取以供油漆及其他工業用途。



有所思居

隨筆



野豬

新界僻遠村鄉報廢連年，逼令村民棄守祖居的原因固多，但普遍有野豬為患，也是一大因素。

野豬形像與家豬相似，種屬亦相近，但皮厚有力，硬毛如箭；行動敏捷，賦性凶殘。喜結隊於夜後出動而衝入田莊，踐踏作物、噬吃禽畜。但長久以來，港府均明令嚴禁捕獵野豬；少却獵者的助力，細小的村鄉便因人少力弱不足以抗，致令其徒日盛，其勢日長，而破壞日深。人既不安，動植均又不保；生計減斷，怎能不外出他遷？近年港府雖已警覺而開獵禁，然捕期短限，其勢亦已壯盛，則各村多亦難有興復之望也。

三枝香

青衣島在本港「旅行史」上，地位向不重要；即以今天言，亦少見人提及。此島現正發展為重工業區，日後言遊，當少趣味。本島主山高三三五公尺，勢甚雄穆，或稱為

南環山；副峰高二一六公尺，土名「三枝香」。取名怪異，惜未知何所據耳。

石屋山

石屋山在西貢半島之西部，高四八一公尺，為半島最高山。近者東下為赤徑，南為高原嶺上，西為十四鄉，榕樹澳，北另起高峯大藍蓋。若在峯上放眼遠望，則東接貢東中部重巒，南見貢海山水容色，西對馬鞍山，北控吐露海，形勢與觀景都佳絕。山之勢除西下急峻外，餘三方坡度均甚緩順，雖然處處有山徑接上而登峯不受路線之限制。峯頂有巨石羣起，合圍而方廣，遠望之如石室一所矗立，取名有自而勢特獨也。

甲龍

甲龍村在大帽山下，今日之石崗軍營之東。本村細小，原有居民不多。但地處深山，四週綠樹包繞；村側一澗（甲龍坑）下注，石橋飛架，環境清幽樸拙。村附近耕平原極廣，後以外出工作者過多而漸告放棄，有一段時間竟

成廢村。然終以環境實在佳絕，往遊者衆；尤以村前廢田處疏林蔭夾、美潤和暢可喜，宜於大隊來作一日嬉娛。遊人日盛，部份村民乃回遷而以售賣飲食以維補生計，於是又成不廢。然平日亦淒清冷絕。本村有古道上通今日大帽山最高林務站側，沿途綠樹清流，美意不絕。自村向外行，約十分鐘可接「荃錦公路」。交通方便，往遊便易，是大帽山環山八村中最令遊者暢心的一條山鄉。

兩粒米

短咀以外，有石礁二，終年受長風巨浪擊打，登臨不易，統稱為「兩粒米」。

鳳凰異端

鳳凰山高九三五公尺，兩峯夾峙，如鳳與凰之相擁，氣勢雄美之極。舊傳山頂上有小石，求雨多應，稱為「祈雨石」。惜無據誌，以故不能知。另有神茶一株，能消食退暑，名為「鳳凰茶」，今亦不知其根末植處。又說山上一巨石，上有一大脚印，稱為「仙人脚印」，今亦不復得見。此外，又說有「三神茶」，曾有見者持之欲下，然半途即失所在云。以上俱見吳瀾陵氏之「大嶼山風光」中（大部份係據寶安縣誌所載）。考其實，訛傳、神話、遠年事例交雜，今俱不能考，固當然也。

×××× ××××

更正：上期「下鹿湖廢村」條中，「是在西貢半島 山處」應為大嶼山。

試談或整或缺之野外活動

常青草

筆者擬好題目，再三考慮，不免亦覺可笑，因乃在於或「整」，或「缺」屬相對詞，一方面說圓整，另一方面又說缺乏，這不是很矛盾嗎？真的！矛盾到要自打咀巴，提石摔腳。

但是，在事實而言，香港（甚至外地）是很缺乏「整體」的野外活動，兼且，一般領隊亦不明野外活動的真諦，此句話，也許會開罪不少人，但具體情況是如此——

每每提到「野外活動」，自然聯想起的只是旅行、郊遊、釣魚、野火、遠足、露營等等，一不離三，走不開上述範疇，問一句，野外活動就是如此簡單？或許是筆者見聞淺薄，妄生事端，請海諒則過，走筆至此，也許有人會以不屑之口問：「若不是，那麼，野外活動，又有什麼其他東西？」有，當然有啦，只是你自己不去發掘，帶點固步自封，陳陳相因，蕭規曹隨罷了。

舉一個例來說，爬岩攀石，以前只有少數特種學校，有此課程，不怎樣普及的，而此等

活動，非去野外活動不行；又如「打野戰」一類遊戲，可以在露營的時候，分組互相以智慧雙捉，或問「遊戲」只是露營時的一環，大可歸入露營活動，而不應作獨立活動看待。若作此想，大謬矣！焉可以偏蓋全？

故而首先要作一較為適當之界說（DEFINITION）解釋，如以旅行一詞來講，是一個最普遍為人所談的詞語，作一比方，喜行山者，於星期一之晨，返班或上學，對工友或同學大談昨日之經過。

「我昨日經某村旅行，那處真是美呀，靜呀……」

「旅行有什麼好玩，我昨日和瑪利上Zig Zag，大跳哈囉，過橋極，旅行嘛，買難受。」

上述對話，多處用到該詞。但是一個如此通行、流行、風行的詞語，應作如何解釋？

旅：①軍隊通稱。②古時軍制以五百人為

一旅，後陸軍以步兵兩團為一旅。③在外作客解。④和眾人共同的。

行：本屬行字二字合為一字。（行音斥，于音蓄）從篆書看之，說文解之為大路，路可通步而過，故借為行路，行走之行。

旅行二字成詞，綜合對照上述解釋，只有旅字第三個解釋為合理，因此之故，平時背上囊袋，通山走的活動，不能稱為「旅行」。不過習非成是，莫奈之何，若斤斤計較，亦似有所不宜。揹背囊袋行走山野之間似應稱為「遠足」，假如沒有這個基本概念，而妄說旅行（此處從俗）沒有什麼好玩，又或沒有這個基本之認識，可真是「雖在山尖上，未得謂之行」（此行字非解行走之行，而作在行之「行」字解也。

另作聲明，筆者並不想從界說與定義出發來分析事物，不過有時能夠知道多一些，總是好的。因而再對「野外活動」下一界說，本來只要翻開野外創刊號，即可明瞭，「凡屬郊野

戶外的有益身心的行為活動，都可統稱為「野外活動」。（大意）。知道了這個說法，就可再看標題了。

此處的野外活動，只偏重於行山郊遊等之活動，又怎能算是完整呢，雖然現已有不少中心舉辦其他活動，可是有局限性的，如以七歲至廿五歲在學或就職之青少年為主，若是閣下年屆廿六，你想參加，一般來說，勉強可以，不過你這個「超齡」跟友（跟隨會友），少不免帶走了不少自尊心，怎好意思參加。

雖然，上述作了如斯論述，實亦不能說野外活動有所欠缺，不單只不能說有所欠缺，直是包羅萬象，多姿多采，只是具多方面興趣之人，分身無術。另一面來說，倒不能說是完整，既非缺乏，又非完整，葫蘆裡是什麼藥？相信是「萬能油」之類，百病可治，十病亦不能醫的那種藥。如此道來，不免可惜，電台電視既有歌舞綜合節目，遠遊近覽河山的時候，難道不能也來一個綜合節目，使諸種種的活動，同時舉行。

試舉一例，往某水塘區，喜釣魚者釣魚（需備牌照），攝影繪畫……總之隨興趣而有所不同之活動，最後大家交換作品以互相品鑑，創作出更完美之藝術品。

天下之間，能得乎精貴，似未必為易，亦少有取柏糠以珍之而棄良玉哉，故人皆重善品美物，是以能容大德於後，而靜思德者來諫矣！想各方仁人君子，可抖擻致以人間樂土，樂此不疲，定能日新，又新，日日新。

Mayer Studios
美亞攝影沖晒

TEL. 5-466783

品質優良·服務至上 上午交來·即晚有取
香港西環卑路乍街四十四號A地下

特價彩色3R及4R每張70¢ 凡惠顧彩色沖晒\$30.以上贈送5X7大相一張。
\$60.以上贈送8X10大相一張。

封寄自

「外展學校」的信

芸

Hi,
課程有一項行山二日，露營一日，你都唔知幾慘
早晨八點出發一路行到五點，煮飯訓覺，天光六點
起身煮早餐，麥皮公仔麵，又出發行到五點返學校。
你話行，背上重要背大約三十磅行李，包括食物，
睡袋，衣服，水，營生藥，鋸，斧，卷尺，帳篷，又上山，又

Hi,

課程有一項行山二日，露營一日，你都唔知幾慘，早晨八點出發一路行到五點，煮飯訓覺，天光六點起身煮早餐，麥皮公仔麵，又出發行到五點返學校，你話淨行，背上重要背大約三十磅行李，包括二天食物，睡袋，衣服，水，營，生藥，麵包，餐具，汽爐，又上山，又落山，中途每日大約停二個鐘頭休息飲水，食午餐，沿途有教練帶隊，不過唔帶你路，祇話俾你知下一個目的地，你自己睇地圖行，大家商量點行，行錯路或行多路閣下自理，我地不知行多幾多冤枉路。一日大概行五個目的地，行得快你就早休息，行得慢同行錯路就好似滾水落腳，趕頭趕命，開電筒煮飯，你話慘唔慘！此其一也。

又有一項風帆二日，在船上過夜一日，隻船長大約三十呎，闊大約十呎，要訓十六人連二個教練，你話點搞。至於响邊處過夜就個個教練唔同心水。喜歡好人就泊岸，唔滿意時就响海中心，你知幾大風喇，好在我地個教練識做，泊岸，不過夜晚都好涼，每人又响夜晚輪流當更守住隻船，你話係咪又慘也！重有唔知幾多同隊友割白鶴，嘔到唔清

唔楚，亞啦好在無事，不過量量地嗜。隻船拋到好高，又吹東北風。有乜辦法會安呀。

有一日叫做清理日，由校長太吩咐工作，早上剪草，掃樹枝，藤，修理盆栽，佢係好過請花王。下午洗廚房，擦樓梯，洗廁所，沖涼室，抹窗，重好過請工人。不過我情願日日都清理日，因為做得快就快休息，而且又有行山，坐風帆咁辛苦，又有得蛇王偷懶，嘆番枝汽水先，都算係咁囉。

重有一項爬山，二日過一夜，又係要背大約三十磅東西到露營嘅地方，然後搭營，放下重担，再上山，然後爬山，第一日爬三次，第二日又爬三次，好驚險，不過好安全，個塊石斜少少，由下爬上大約需時十五分鐘，高度大約四層樓，好在我手長腳長，手皮夠厚，爬完。你都唔知個D石幾尖，有D同學十指皆損，真係叫亞媽都無謂。

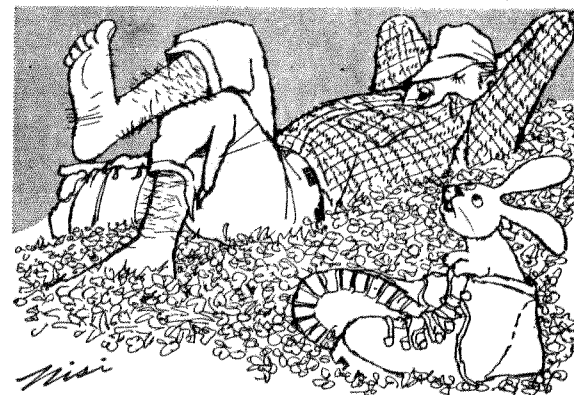
我上次唔知有冇話比你地知有D同學個口唇腫好似吸血僵屍一樣，有一個入醫院，有一個發高燒，有一部份腳腫。你知唔知點解腳腫，除咗行得多之外，就因為飲得多水。有好多對腳起“Pork”。我行完二日一夜嘅山，對腳都起咗五個“Pork”。好在行完山之後嘅項目係扒獨木舟清理日扒風帆，

對腳都有得休息而家有事，唔使擔心。

你地知道我响屋企日日都沖熱水涼嘅嘅，嚟到呢處要沖凍水，你話幾慘，重日日都响朝早沖添。你知呢幾日幾涼啦，有一晚，險些發燒，好在食咗保濟丸，第朝無事。你都唔知我日日沖兩次涼呀，一次晨早morning dip完，一次就係夜晚。你知海灘D鹹水幾鹹，朝朝早六點浸一次頭，唔由頭沖到落尾又點得呢！我而家D頭髮好似雞寶一樣，好在個個同學都咁上下，都有咁肉麻，不過而家都有計，肉麻當有趣囉。

呢處D生菓略貴，又有報紙雜誌睇，淨聽收音機好有癮，於是就寫信叫呀老陳同我帶嚟，我比咗D Convenient時間比佢，點知佢唔醒目，响我快要吃午飯時間嚟，比D亞Sir見到，疾頭疾勢，幾有癮，個個正一土老嚟嘅，同佢講唔到兩句話就俾人趕走。你話呀老陳幾慘，咁遠嚟到，又比D亞Sir話，唔夠兩分鐘就要走，都又算係慘，你知咪啦，12點鐘係佢D搵食時間黃金時鐘嚟嘅嗎，你話佢興唔興呀哪，嘻嘻!!愈講愈唔對路，人地帶嚟俾我，重話人土佬，都唔係幾好嘅，算啦！

呢處早餐通常係肉絲炒米粉，香腸黃豆，牛油菓醬麪包，雞蛋，牛肉粥，奶茶。午餐如果在外食，多數都係三文治或熱狗，蛋糕，有時係意大利粉（罐頭）在內，同晚餐有乜分別，有咖喱雞，免治牛肉餅，羊排豆角炒牛肉，豉油雞，班塊，等等，每一餐都有一碟菜，一個湯，有時雞骨菜湯，羊骨菜湯最正就係紅青蘿蔔牛腩湯，我响屋企都最鍾意飲喇，每餐有奶茶。其實都算唔錯，尤其是湯真係好潤喉，因為我地日日都要出去晒，我幾帶都拼老命飲多幾碗補吓身。



嘻！有一件事我有話俾你地知，就係我被選為我隊嘅隊長，威唔威！我負責管理全隊的秩序，一切政務。初初以為好威，原來搵笨，譬如明天要去爬山，我要去士多羅齊用具，將用具分配俾各人拿，用完點齊交翻俾士多。人地做完一日工作可以休息沖涼等食飯，重有大把時間剩，我就要去做埋管工，你話係唔係搵笨！

你地一定好奇我點解咁好氣寫咁長封信，你唔知呢，我而家得我一個人响荒島上面，有乜辦法唔得閑囉！話你知呀！我呢項課程就犀利啦！就係將我地40個人分別放响學校附近嘅荒島上過三日兩夜，訓練我地過獨立孤獨嘅生活囉！我昨日九點鐘左右就响荒島，我已經自己訓咗一晚，有事呀，重有今晚，都有事嘅，响離開學校之前即係××號早上七時我地要將背囊交去士多檢查，因為學校有規定准帶乜嘢，除咗准帶嘅嘢之外，其他一概免問。我地准帶一個睡袋一個風衣（好大件，學校借，穿上可以換衫，去廁所等），紙筆，魚絲，太陽油，一套內衣，一對襪，一套外衣，蚊怕水，餐具同埋廁紙等，因為要俾佢檢查過，所以想Spy D食物都唔得。你話學校俾乜嘢食物我地帶去，每人一桶三加侖水，三罐食物，一罐係意大利粉，一罐係牛肉薯仔粉，一罐係黃豆豬肉，同埋兩包迷你餅干。學校話叫我地如果忍得就唔好食嘢，好難啦，我已經食咗一罐牛肉薯仔粒同埋一包迷你餅干。本來我真係想唔食，訓練下我自己，不過唔食我訓唔着，你知啦，响屋企訓唔着有所謂，响荒島一個人又訓